

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**HIGHTEC TOPGEAR FE SAE 75W-80 S**

Datum izdaje: 07.09.2016

Številka proizvoda: 25066-998-00

Stran 1 od 8

**ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja****1.1 Identifikator izdelka**

HIGHTEC TOPGEAR FE SAE 75W-80 S

**1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe****Uporaba snovi/zmesi**

olja za menjalnike

**1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**

|                                  |                          |                                |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| Ime podjetja:                    | ROWE MINERALOELWERK GMBH |                                |
| Ulica:                           | Langgewann 101           |                                |
| Kraj:                            | D-67547 Worms            |                                |
| Telefon:                         | +49 (0)6241 5906-0       | Telefaks: +49 (0)6241 5906-999 |
| e-mail:                          | info@rowe-mineraloel.com |                                |
| Internet:                        | www.rowe-mineraloel.com  |                                |
| Prodočje/oddelek za informacije: | Kundenservice            |                                |

**1.4 Telefonska številka za nujne primere:** Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240**ODDELEK 2: Določitev nevarnosti****2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Skupine nevarnosti:

Huda poškodba oči/draženje oči: Eye Irrit. 2

Preobčutljivost dihal/kože: Skin Sens. 1

Nevarno za vodno okolje: Aquatic Chronic 4

Izjave o nevarnosti:

Lahko povzroči alergijski odziv kože.

Povzroča hudo draženje oči.

Lahko ima dolgotrajne škodljive učinke na vodne organizme.

**2.2 Elementi etikete****Uredbo (ES) št. 1272/2008****Snovi zapisane na etiketi**

Pentene, 2,4,4-trimetil, sulfuriziran

Reakcijski produkti od bis(2-metilpentan-2-yl)ditiofosforne kisline s fosfornimi oksidi, propilen oksidi in amini

C12-C14 alkilni

**Opozorilna beseda:** Pozor**Piktogrami:****Stavki o nevarnosti**

|      |  |
|------|--|
| H317 | Lahko povzroči alergijski odziv kože.                      |
| H319 | Povzroča hudo draženje oči.                                |
| H413 | Lahko ima dolgotrajne škodljive učinke na vodne organizme. |

**Previdnostni stavki**

|      |   |
|------|---|
| P102 | Hraniti zunaj dosega otrok.   |
| P261 | Ne vdihavati prahu/dima/plina/meglince/hlapov/razpršila.                  |
| P280 | Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz. |

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**HIGHTEC TOPGEAR FE SAE 75W-80 S**

Datum izdaje: 07.09.2016

Številka proizvoda: 25066-998-00

Stran 2 od 8

|                |  |
|----------------|--|
| P333+P313      | Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.   |
| P305+P351+P338 | PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. |
| P337+P313      | Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.  |

**ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**
**3.2 Zmesi**
**Nevarne sestavine**

| Št. CAS     | Sestavina  | Delež            |
|-------------|--|------------------|
|             | Št. ES   |                  |
|             | Indeks št.   |                  |
|             | Št. REACH  |                  |
|             | Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP]   |                  |
| 151006-62-1 | razvejan heksatriakontan   | 30 - < 60 %      |
|             | 417-070-7  | 601-064-00-8     |
|             | Aquatic Chronic 4; H413  |                  |
|             | Pentene, 2,4,4-trimetil, sulfuriziran  | 5 - < 15 %       |
|             | 273-103-3  |                  |
|             | Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413   |                  |
|             | Reakcijski produkti od bis(2-metilpentan-2-yl)ditiiofosforne kisline s fosfornimi oksidi, propilen oksidi in amini C12-C14 alkilni | 1 - < 5 %        |
|             | 931-384-6  | 01-2119493620-38 |
|             | Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H302 H318 H317 H411                                  |                  |
|             | O,O,O-trifenil fosfortioati  | < 1 %            |
|             | 209-909-9  |                  |
|             | Repr. 2, Aquatic Chronic 4; H361 H413  |                  |

Besedilo H in EUH stavkov: glej v odseku 16.

**Dodatni napotki**

Proizvoda glede na smernice ES ali glede na nacionalno zakonodajo ni obvezno označevati.

**ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**
**4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
**Splošni napotki**

Samozaščita osebe, ki nudi prvo pomoč

Zamenjati kontaminirana oblačila.

Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

**Pri vdihavanju**

Pri morebitnem vdihavanju aerosolov/ razpršenega škropiva/ razpršenih kapljic: Posvetovati se z zdravnikom. Skrbeti za sveži zrak.

Ne vdihavati prahu/dima/plina/meglice/hlapov/razpršila. PRI VDIHAVANJU: prenesti žrtev pri oteženem dihanju na svež zrak in jo pustiti počivati v položaju, ki olajša dihanje.

**Pri stiku s kožo**

Po stiku s kožo nemudoma sleči vso onesnaženo obleko in prizadeto kožo nemudoma izprati z veliko vodo in milo.

Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

**Pri stiku z očmi**

Takoj previdno in temeljito sprati z očesno prho ali vodo.

Če nastopijo ali trajajo težave, poiskati pomoč očesnega zdravnika.

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**HIGHTEC TOPGEAR FE SAE 75W-80 S**

Datum izdaje: 07.09.2016

Številka proizvoda: 25066-998-00

Stran 3 od 8

**Pri zaužitju**

Takoj sprati usta in piti veliko vode.

Po zaužitju ne izzivati bruhanja: takoj poiskati zdravniško pomoč in pokazati embalažo ali etiketo.

**4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

Ni razpoložljivih podatkov

**4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Previdnost pri bruhanju: nevarnost aspiracije!

Nevarnost pri vdihavanju: Takoj poiskati zdravniško pomoč.

**ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi****5.1 Sredstva za gašenje****Ustrezna sredstva za gašenje**

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju.

Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>). Sredstvo za suho gašenje. Pena.**Neustrezna sredstva za gašenje**

Močan curek vode.

**5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

Posebna nevarnost zaradi snovi, njenih zgorevalnih produktov ali nastajajočih plinov:

Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>). Ogljikov monoksid. Žveplove oksidi. fosforjevi oksidi. Žveplovodik (H<sub>2</sub>S).**5.3 Nasvet za gasilce**

saje V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji.

V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

**Dodatni napotki**

Kontaminirano vodo za gašenje zbirati ločeno. Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodovje. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.

Zaradi zaščite ljudi in zaradi ohlaiditve posod v nevarnem območju uporabiti vodne brizgalke.

**ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih****6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

Posebna nevarnost za spolzkost zaradi izteklega/ politega proizvoda.

Nositi primerno zaščitno obleko.

V primeru učinkovanja hlapov, prašiv in aerosolov je potrebno uporabiti zaščitno dihalno napravo.

**6.2 Okoljevarstveni ukrepi**

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

Preprečiti širjenje po površini (npr. z zaježitvijo ali oljnimi barrierami).

**6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**

Pobirati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo).

S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi.

**6.4 Sklicevanje na druge oddelke**

Pri uhajanju plina ali pri iztekanju v reke, tla ali kanalizacijo obvestiti pristojne organe.

**ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje****7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje****Navodilo za varno rokovanje**

Preventivna zaščita kože z zaščitno kremo. Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke.

pogoji, ki se jim je potrebno izogibati: nastajanje aerosola ali megle.

**Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo**

Potrebni niso nobeni posebni ukrepi.

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

### HIGHTEC TOPGEAR FE SAE 75W-80 S

Datum izdaje: 07.09.2016

Številka proizvoda: 25066-998-00

Stran 4 od 8

Med uporabo ne kaditi.  
kategorija požara: B (EN standardi: EN2)

#### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

##### **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah**

Hraniti v tesno zaprti posodi.  
Hraniti ločeno od vročine. Hraniti samo v originalni posodi.

##### **Napotki za skupno skladiščenje**

Ne skladiščiti skupaj z/s: Živila in krmila, oksidacijsko sredstvo.

##### **Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja**

Če proizvod prodre v tla, je mobilan in lahko onesnaži podtalnico. Hraniti ločeno od vročine.

#### 7.3 Posebne končne uporabe

olja za menjalnike

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

#### 8.1 Parametri nadzora

#### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

##### **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi**

Med uporabo ne jesti, ne piti in ne kaditi.  
Zamenjati kontaminirana oblačila.  
Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke.  
Preventivna zaščita kože z zaščitno kremo.  
Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.  
Ne vdihavati hlapov.

##### **Zaščito za oči/obraz**

Pri fini disperziji/razprševanju/zameglevanju: Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko.

##### **Zaščita rok**

Nositi primerne zaščitne rokavice.

##### **Zaščita kože**

Pri fini disperziji/razprševanju/zameglevanju: Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko.

##### **Zaščita dihal**

V primeru učinkovanja hlapov, prašiv in aerosolov je potrebno uporabiti zaščitno dihalno napravo.

### ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

#### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| Agregatno stanje: | tekoč       |
| Barva:            | rumen-rjavo |
| Vonj:             | značilno    |

|                            | Metoda                     |
|----------------------------|----------------------------|
| pH:                        | ni uporabeno DIN 51369     |
| <b>Sprememba stanja</b>    |                            |
| Točka tečenja:             | ISO 3016                   |
| Pourpoint::                | ~-42 °C DIN ISO 3016       |
| Plamenišče:                | >200 °C ISO 2592           |
| Temperatura vnetišča:      | Ni razpoložljivih podatkov |
| Parni tlak:<br>(pri 20 °C) | <0,1 hPa izračunano.       |

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**HIGHTEC TOPGEAR FE SAE 75W-80 S**

Datum izdaje: 07.09.2016

Številka proizvoda: 25066-998-00

Stran 5 od 8

 Gostota (pri 15 °C): ~0,85 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

 Topnost v vodi: praktično netopljev  
 (pri 20 °C)

**Topnost v drugih topilih**

Topljiv v ogljikovodikih (mineralno olje.)

 Kinematična viskoznost: 7-9 mm<sup>2</sup>/s DIN 51562  
 (pri 100 °C)

Preizkus ločitve topila: Ni razpoložljivih podatkov

Vsebnost topila: ni/nobeden Topilo

**9.2 Drugi podatki**

ni/nobeden

**ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost**
**10.1 Reaktivnost**

Oksidacijsko sredstvo, močen(na, -no).

**10.2 Kemijska stabilnost**

Pri pravilnem skladiščenju/ravnanju/transportu ni termične razgradnje.

Pri višjih temperaturah se začne razkroj (&gt;65°C)

**10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij**

Možno z močnimi oksidacijskimi sredstvi.

V normalnih pogojih je ta izdelek stabilen, nevarne reakcije niso verjetne.

**10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti**

Ni razpoložljivih podatkov

**10.5 Nezdružljivi materiali**

Oksidacijsko sredstvo, močen(na, -no).

**10.6 Nevarni produkti razgradnje**

ni/nobeden

**Nadaljnje informacije**

Pri pravilnem skladiščenju/ravnanju/transportu ni termične razgradnje.

**ODDELEK 11: Toksikološki podatki**
**11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**
**Akutna strupenost**

ni podatkov

Draženje: Plina/hlapov ne vdihavati.

| Št. CAS | Sestavina   |               |       |       |
|---------|---|---------------|-------|-------|
|         | Pot izpostavljenosti  | Doza          | Vrste | Izvor |
|         | Reakcijski produkti od bis(2-metilpentan-2-yl)ditiofosforne kisline s fosfornimi oksidi, propilen oksidi in amini C12-C14 alkilni |               |       |       |
|         | oralni  | ATE 500 mg/kg |       |       |

**Dražilnost in jedkost**

Draži kožo: ni/nobeden

Pogost in trajen stik z očmi lahko povzroči draženje oči.

**Senzibilizirno učinkovanje**

Zaradi zelo nizkega deleža snovi, ki ne povzročajo preobčutljivosti, je treba izhajati iz tega, da gotov izdelek ne povzroča preobčutljivosti.

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**HIGHTEC TOPGEAR FE SAE 75W-80 S**

Datum izdaje: 07.09.2016

Številka proizvoda: 25066-998-00

Stran 6 od 8

**Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje**

Izdelek ni uvrščen.

**STOT - ponavljajoča se izpostavljenost**

Pogost in trajen stik s kožo lahko povzroči draženje kože.

**Spesifično delovanje v živalskem poskusu**

ni podatkov

**Splošni napotki o preskusih**

Klasifikacija je izvedena v skladu s postopkom izračunavanja karakteristike preparata (1999/45/ES).

**Praktične izkušnje****Opažanja, ki so relevantna za klasifikacijo**

Na kožo deluje razmaščujoče.

**druga opažanja**

Pri namenski uporabi in ob upoštevanju navedenih napotkov o previdnostnih ukrepih niso znane posebne nevarnosti izdelka.

**ODDELEK 12: Ekološki podatki****12.1 Strupenost**

Škodljivo za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

**12.2 Obstočnost in razgradljivost**

Zaradi svoje slabe vodotopnosti se proizvod izloča pretžno mehanično v bioloških čistilnih napravah. Se da težko izločiti iz vode.

Ni biološko enostavno zgradljiv (po smernicah OECD). Proizvod je delno razgradljiv. Ostankejo značilni ostanki. Starega olja ni dovoljeno odvajati v kanalizacijo ali vode in ne smejo priti v prst.

**12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih**

ni podatkov

Ne dopustiti, da se proizvod nekontrolirano vnaša v okolje.

**12.4 Mobilnost v tleh**

ni podatkov

**12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

Ni razpoložljivih podatkov

**12.6 Drugi škodljivi učinki**Vodni organizmi: ni podatkov  
ravljanje v čistilnih napravah ni podatkov  
ni podatkov**Splošni napotki**

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Klasifikacija je izvedena v skladu s postopkom izračunavanja karakteristike preparata (1999/45/ES).

**ODDELEK 13: Odstranjevanje****13.1 Metode ravnanja z odpadki****Ravnanje z ostanki zmesi**

Navedene kode odpadkov so priporočila na podlagi predvidene uporabe snovi, ki jih lahko uporabnik v nekaterih okoliščinah spremeni.

Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.

Ne izprazniti v kanalizacijo — snov/pripravek in embalažo predati odstranjevalcu nevarnih ali posebnih odpadkov.

**Klasifikacijska številka odpadka - Produkti ostanki/Nerabljen produkt**

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**HIGHTEC TOPGEAR FE SAE 75W-80 S**

Datum izdaje: 07.09.2016

Številka proizvoda: 25066-998-00

Stran 7 od 8

130206 ODPADKI OLJ IN ODPADKI TEKOČIH GORIV (razen jedilnih olj in tistih olj, ki so navedeni v poglavjih 05, 12 in 19); Odpadna motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja; Sintetična motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja  
Nevarni odpadki.

**Klasifikacijska številka odpadka - Rabljen produkt**

130206 ODPADKI OLJ IN ODPADKI TEKOČIH GORIV (razen jedilnih olj in tistih olj, ki so navedeni v poglavjih 05, 12 in 19); Odpadna motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja; Sintetična motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja  
Nevarni odpadki.

**Klasifikacijska številka odpadka - Pakiranje**

150110 ODPADNA EMBALAŽA; ABSORBENTI, ČISTILNE KRPE, FILTRIRNA SREDSTVA IN ZAŠČITNA OBLAČILA, KI NISO NAVEDENI DRUGJE; Embalaža (vključno z embalažo, ločeno zbrano kot komunalni odpadek); Embalaža, ki vsebuje ostanke nevarnih snovi ali je onesnažena z nevarnimi snovmi  
Nevarni odpadki.

**Ravnanje z neočiščeno embalažo**

Snov/pripravek in embalažo predati odstranjevalcu nevarnih ali posebnih odpadkov. Nekonaminirana in popolnoma zpraznjena embalaža se sme reciklirati. S kontaminirano embalažo je potrebno ravnati enako kot s snovjo.

**ODDELEK 14: Podatki o prevozu**
**Kopenski transport (ADR/RID)**

**14.1 Številka ZN:** Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
**14.2 Pravilno odpremno ime ZN:** Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
**14.3 Razredi nevarnosti prevoza:** Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
**14.4 Skupina embalaže:** Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

**Transport z rečno plovbo (ADN)**

**14.1 Številka ZN:** Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
**14.2 Pravilno odpremno ime ZN:** Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
**14.3 Razredi nevarnosti prevoza:** Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
**14.4 Skupina embalaže:** Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

**Pomorski ladijski transport (IMDG)**

**14.1 Številka ZN:** Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
**14.2 Pravilno odpremno ime ZN:** Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
**14.3 Razredi nevarnosti prevoza:** Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
**14.4 Skupina embalaže:** Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

**Zračni transport (ICAO)**

**14.1 Številka ZN:** Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
**14.2 Pravilno odpremno ime ZN:** Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
**14.3 Razredi nevarnosti prevoza:** Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
**14.4 Skupina embalaže:** Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

**14.5 Nevarnosti za okolje**

OGROŽA OKOLJE: ne

**14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika**

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

**14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC**

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**HIGHTEC TOPGEAR FE SAE 75W-80 S**

Datum izdaje: 07.09.2016

Številka proizvoda: 25066-998-00

Stran 8 od 8

**ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki****15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****Nacionalni predpisi**

Stopnja ogrožanja vode (D): 2 - Ogroža vodo

**ODDELEK 16: Drugi podatki****Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)**

|      |  |
|------|--|
| H226 | Vnetljiva tekočina in hlapi.                               |
| H302 | Zdravju škodljivo pri zaužitju.                            |
| H317 | Lahko povzroči alergijski odziv kože.                      |
| H318 | Povzroča hude poškodbe oči.                                |
| H319 | Povzroča hudo draženje oči.                                |
| H361 | Sum škodljivosti za plodnost ali nerojenega otroka.        |
| H411 | Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.       |
| H413 | Lahko ima dolgotrajne škodljive učinke na vodne organizme. |

**Nadaljnji podatki**

Z navedenimi podatki, ki ustrezajo našemu današnjemu stanju znanja in izkušenj, želimo opisati naš izdelek glede morebitnih varnostnih zahtev, vendar ne predstavljajo zajamčenih lastnosti izdelka. Ne moremo jamčiti njihove točnosti in popolnosti.

*(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)*